



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

mardi

dinsdag

04-05-2004

04-05-2004

Après-midi

Namiddag

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	<i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

Question de M. Jean-Luc Crucke à la secrétaire d'Etat à l'Organisation du travail et au Bien-être au travail, adjointe au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "la solution transitoire dégagée dans la problématique de la surveillance médicale des stagiaires" (n° 2608)

Orateurs: **Jean-Luc Crucke, Kathleen Van Brempt**

Question de Mme Maggie De Block au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le syndrome de fatigue chronique" (n° 2733)

Orateurs: **Maggie De Block, Kathleen Van Brempt**

Question de Mme Dominique Tilmans à la secrétaire d'Etat à l'Organisation du travail et au Bien-être au travail, adjointe au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "la suppression de l'antenne de Libramont du service de contrôle du bien-être au travail" (n° 2748)

Orateurs: **Dominique Tilmans, Kathleen Van Brempt**

Question de Mme Sophie Pécriaux au ministre de la Mobilité et de l'Economie sociale sur "l'état d'avancement de la politique fédérale en matière d'économie sociale" (n° 2528)

Orateurs: **Sophie Pécriaux, Bert Anciaux,** ministre de la Mobilité et de l'Economie sociale

INHOUD

Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de staatssecretaris voor Arbeidsorganisatie en Welzijn op het werk, toegevoegd aan de minister van Werk en Pensioenen over "de overgangsooplossing in verband met de problematiek van het medisch toezicht op de stagiairs" (nr. 2608)

Sprekers: **Jean-Luc Crucke, Kathleen Van Brempt**

Vraag van mevrouw Maggie De Block aan de minister van Werk en Pensioenen over "het chronisch vermoeidheidssyndroom" (nr. 2733)

Sprekers: **Maggie De Block, Kathleen Van Brempt**

Vraag van mevrouw Dominique Tilmans aan de staatssecretaris van Arbeidsorganisatie en Welzijn op het werk, toegevoegd aan de minister van Werk en Pensioenen over "de sluiting van het steunpunt van de dienst Toezicht op het Welzijn op het Werk in Libramont" (nr. 2748)

Sprekers: **Dominique Tilmans, Kathleen Van Brempt**

Vraag van mevrouw Sophie Pécriaux aan de minister van Mobiliteit en Sociale Economie over "de stand van zaken met betrekking tot het sociale-economiebeleid" (nr. 2528)

Sprekers: **Sophie Pécriaux, Bert Anciaux,** minister van Mobiliteit en Sociale Economie

COMMISSION DES AFFAIRES
SOCIALES

du

MARDI 4 MAI 2004

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE
ZAKEN

van

DINSDAG 4 MEI 2004

Namiddag

La séance est ouverte à 15.28 heures par M. Hans Bonte, président.
De vergadering wordt geopend om 15.28 uur door de heer Hans Bonte, voorzitter.

01 Question de M. Jean-Luc Crucke à la secrétaire d'Etat à l'Organisation du travail et au Bien-être au travail, adjointe au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "la solution transitoire dégagée dans la problématique de la surveillance médicale des stagiaires" (n° 2608)

01 Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de staatssecretaris voor Arbeidsorganisatie en Welzijn op het werk, toegevoegd aan de minister van Werk en Pensioenen over "de overgangsoptlossing in verband met de problematiek van het medisch toezicht op de stagiairs" (nr. 2608)

01.01 Jean-Luc Crucke (MR): Monsieur le président, madame la secrétaire d'Etat, fin janvier 2004, un communiqué de presse annonçait que vous étiez parvenue à un accord transitoire pour l'année 2003-2004 avec les Communautés française et flamande quant au problème de la surveillance médicale des élèves ou étudiants effectuant un stage dans le monde du travail.

Pour rappel, l'arrêté royal du 3 mai 2003 relatif à la protection des stagiaires impose aux employeurs de soumettre leurs stagiaires avant le début du stage à des examens médicaux dont les frais sont à charge des employeurs, à l'exception du cas visé par l'article 12quinquies de l'arrêté royal qui dispose que "l'employeur est dispensé de ces mesures aux examens et aux vaccinations sur présentation par l'intéressé d'un certificat d'aptitude délivré par un établissement d'enseignement ou par le centre de formation ou par l'institution compétente en santé scolaire attestant que le stagiaire a été soumis aux examens et, le cas échéant, aux vaccinations requises effectués par un médecin du travail."

Il faut souligner que le coût de ces examens n'est pas insignifiant et que le nombre d'employeurs qui ont refusé de les instaurer malgré l'entrée en vigueur de l'arrêté royal susvisé est assez important.

Pour 2003-2004, l'accord entre le gouvernement fédéral et les Communautés mentionnait qu'il n'y aurait pas d'obligation de consulter un médecin du travail et que pouvait être pris en considération un examen réalisé un an auparavant par la médecine scolaire ou, à titre exceptionnel, par le médecin traitant; que les examens médicaux ne seraient obligatoires que pour le premier stage, sauf en cas de risques spécifiques tels que l'exposition à des produits ou substances nocifs; que les élèves et étudiants ne

01.01 Jean-Luc Crucke (MR): Eind januari 2004 werd in een perscommuniqué aangekondigd dat u met de Gemeenschappen een voorlopig akkoord voor 2003-2004 bereikt had over het probleem van het medisch toezicht op leerlingen of studenten die op de werkvloer stage lopen.

Ter herinnering: de werkgevers zijn gehouden stagiairs te onderwerpen aan medische onderzoeken. Die onderzoeken kosten behoorlijk wat geld, en vele werkgevers weigeren ze te organiseren.

Het akkoord dat de federale overheid en de Gemeenschappen voor 2003-2004 hebben gesloten, voorziet in een aantal aanpassingen en uitzonderingen.

De rechtszekerheid van dit politiek akkoord is zeer relatief. Ik heb meer bepaald de nodige reserves bij de kwestie van de ongelijke behandeling.

Hoe ver is u gevorderd met de

devraient pas subir d'examen médical dans le cadre de cours pratiques et que les personnes qui suivent une formation professionnelle dont le programme de formation prévoit une forme de travail seraient également dispensées de cet examen médical.

Puis-je souligner à Mme la secrétaire d'Etat que la sécurité de cet accord politique est toute relative? Je suis notamment réservé sur la discrimination de traitement dont font l'objet les autres travailleurs par rapport à ceux engagés dans le cadre d'une formation à l'ORBEM ou au FOREM.

Où en êtes-vous dans les discussions entamées avec les Communautés? Avez-vous déjà rédigé une ébauche d'arrêté royal modifiant celui du 3 mai 2003?

Il va de soi que cet accord ne pourra perdurer et qu'il faut, surtout dans un domaine tel que celui-là, avoir un maximum de sécurité juridique.

01.02 **Kathleen Van Brempt**, secrétaire d'Etat: Monsieur le président, je veux tout d'abord absolument souligner que la circulaire du 12 janvier 2004 est une solution temporaire.

Depuis quelque temps, je suis en discussion avec les ministres communautaires en charge de l'enseignement. Le but est de trouver une solution définitive pour répartir proportionnellement entre les parties concernées les obligations de surveillance médicale et les charges qui y sont liées. J'ai demandé à mon administration de rédiger un projet d'arrêté royal qui règle efficacement les éléments pour lesquels l'autorité fédérale est compétente.

Les grandes lignes de ce projet sont les suivantes:

1. Une meilleure définition de la notion de stage pour que seules les activités identiques à celles des travailleurs de l'entreprise qui organise les stages tombent dans le champ d'application de la réglementation; cela implique que les visites d'entreprise, les stages d'observation et autres ne feront plus partie du champ d'application de la législation.
2. La suppression de la surveillance médicale lors de la première occupation si aucun risque pour la santé n'a été établi. Cependant l'accueil et l'accompagnement du stagiaire dans les entreprises ont été renforcés.
3. L'analyse des risques et la surveillance médicale en rapport avec les risques constatés sont réalisées par l'employeur chez qui le stage est effectué.
4. La surveillance médicale est organisée de manière à éviter le double examen.
5. Une réglementation tarifaire spécifique sera introduite pour que les coûts de cette obligation restent les plus bas possibles pour l'employeur.
6. Finalement, l'obligation de l'analyse des risques et la surveillance médicale pour les activités qui sont également effectuées dans

besprekingen met de Gemeenschappen? Heeft u al een eerste ontwerp van koninklijk besluit klaar?

01.02 Staatssecretaris **Kathleen Van Brempt**: Dat akkoord is een tijdelijke oplossing.

Sinds enige tijd voer ik met de gemeenschapsministers besprekingen met het oog op het uitwerken van een definitieve oplossing om de verplichtingen inzake medisch toezicht evenredig tussen de betrokken partijen te verdelen. De krachtlijnen zijn de volgende. Het begrip 'stage' wordt duidelijker omschreven. Het medisch toezicht naar aanleiding van de eerste tewerkstelling wordt afgeschaft. Er komt een risicoanalyse en het medisch toezicht wordt toegespitst op de vastgestelde risico's. Overlapende onderzoeken worden vermeden. Er komt een specifieke tariefreglementering. Wanneer een samenwerkingsakkoord in die zin werd afgesloten met de Gemeenschappen, worden de verplichtingen inzake risicoanalyse en medisch toezicht aan de onderwijsinstelling overgedragen voor de activiteiten die ook in die instelling worden verricht.

Het koninklijk besluit van 3 mei 1999 betreffende de bescherming van de jongeren op het werk is niet van toepassing op personen die een beroepsopleiding VDAB-FOREM volgen, aangezien het volgens dat koninklijk besluit om

l'établissement d'enseignement pourront être transmises à ce dernier si un accord de collaboration a été signé dans ce sens avec les Communautés. 'stagiaires' gaat.

En ce qui concerne la formation professionnelle FOREM-VDAB, l'arrêté royal du 3 mai 1990 sur la protection des jeunes au travail ne s'applique pas à ces personnes dans la mesure où cet arrêté les qualifiait de "stagiaires".

En effet, cette définition ne concorde pas avec le champ d'application de la loi - le bien-être - qui considère les personnes en formation professionnelles comme une catégorie à part. Cependant, ces personnes sont bien soumises à la surveillance médicale valable pour les travailleurs en général.

01.03 Jean-Luc Crucke (MR): Monsieur le président, je remercie Mme la secrétaire d'Etat pour sa réponse, qui me semble extrêmement détaillée. On ne peut que se réjouir d'apprendre qu'un arrêté royal est en cours de rédaction et j'espère que celle-ci sera achevée le plus vite possible. Nous pourrions à ce moment éventuellement en discuter.

Il est important que ce soit le cas, parce qu'il ne faudrait pas que les stages soient vidés de leur consistance. L'objet d'un stage, c'est réellement cela. Je peux comprendre que, pour des raisons extérieures, des examens soient imposés pour ce que l'on appelle des activités à risque. Cela ne concerne évidemment pas l'ensemble des cas qui sont visés.

Il me semble aussi important d'analyser la réglementation tarifaire, car il existe là aussi un blocage qui pourrait se retourner contre ces stagiaires, contrairement à l'objectif de la législation qui est de les aider à acquérir une expérience supplémentaire.

Enfin, j'avais effectivement compris que les stagiaires FOREM, ORBEM et VDAB n'étaient pas inclus dans les mêmes catégories. Je reste persuadé qu'il s'agit d'une inégalité entre stagiaires. Mais c'est peut-être un autre débat.

01.03 Jean-Luc Crucke (MR): Men kan er zich enkel maar over verheugen dat thans een koninklijk besluit wordt opgesteld. Ik hoop dat het zo snel mogelijk klaar zal zijn en dat wij het zullen kunnen bespreken.

Het is belangrijk dat wij die gelegenheid zouden krijgen, want het mag niet zo zijn dat de stages worden uitgehold.

Ik vind het ook belangrijk dat de regelgeving met betrekking tot de tarieven zou worden geanalyseerd, omdat er ook daar sprake is van een blokkering waarvan de stagiaires het slachtoffer dreigen te worden.

Ten slotte had ik menen te begrijpen dat de VDAB-, FOREM- en ORBEM-stagiairs niet in dezelfde categorieën waren opgenomen. Er is dus sprake van een ongelijkheid tussen stagiaires. Maar dat is wellicht een andere discussie.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

02 Vraag van mevrouw Maggie De Block aan de minister van Werk en Pensioenen over "het chronisch vermoeidheidssyndroom" (nr. 2733)

02 Question de Mme Maggie De Block au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le syndrome de fatigue chronique" (n° 2733)

02.01 Maggie De Block (VLD): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de staatssecretaris, ik heb in het verleden ook al vragen gesteld over deze problematiek aan minister Vandenbroucke. Betreffende het chronisch vermoeidheidssyndroom is er nog heel wat werk te doen. Voor de patiënten die eraan lijden, leiden de totnogtoe genomen

02.01 Maggie De Block (VLD): Il reste beaucoup à faire pour les patients souffrant de SFC. Les quatre centres pour maladies chroniques sont confrontés à

maatregelen tot een heleboel bijkomende problemen.

De vorige regering richtte vier referentiecentra op met het oog op het onderzoek, in de hoop sneller tot een goede aanpak te kunnen komen. Wij gingen uiteraard akkoord met het oprichten van deze referentiecentra, in de hoop dat zij de diagnosestelling, de opvolging van de patiënten en een therapie die mogelijk zou leiden tot een genezing op een positieve manier zouden beïnvloeden.

In het veld zien wij nu echter dat er zeer lange wachttijden zijn in de referentiecentra en dat de patiënten ondertussen van hot naar her lopen; naar alternatieve genezers en naar van alles en nog wat. Zij krijgen moeilijkheden zolang de diagnose niet werd gesteld. Zij kunnen meestal niet aan het werk blijven. Zolang er nog geen precieze diagnose werd gesteld en zolang zij in behandeling zijn in een dergelijk referentiecentrum, slagen die mensen er niet in om professioneel actief te blijven. Zij krijgen dus ook veel moeilijkheden bij de controles door de ziekenfondsen, enzovoort.

De regering – waartoe u behoort – heeft er al werk van gemaakt om een groter aantal mensen opnieuw aan het werk te helpen en ook om personen met beperkte capaciteiten ertoe aan te zetten om, in de mate van het mogelijke, aan de slag te gaan – zij het dan misschien niet fulltime – en mee te draaien in de maatschappij. Daarom In dat verband wens ik de volgende vragen te stellen.

Worden er bijzondere acties opgezet om zieke personen aan het werk te houden of opnieuw aan het werk te krijgen, uiteraard mits een aanpassing van het werkritme en het werkrooster? Kunt u daarrond iets opzetten of daaraan denken?

Ten tweede, werd er al nagedacht over de mogelijkheid om bepaalde jobs via telewerk te kunnen uitvoeren om bijvoorbeeld de inspanning voor de verplaatsing van en naar de werkvloer, uit te sluiten en te beperken, zodanig dat betrokkenen toch nog een aantal uren actief kunnen zijn zonder zich in het verkeer te moeten storten?

02.02 Staatssecretaris **Kathleen Van Brempt**: Mijnheer de voorzitter, in antwoord op de vragen verwijs ik nogmaals naar de beslissingen die werden genomen op de Ministerraad van 20 en 21 maart, waar ik samen met de minister van Sociale Zaken en de minister van Werk een voorstel heb ingediend inzake de herinschakeling van ZIV-gerechtigde slachtoffers van een arbeidsongeval of een beroepsziekte. De doelstelling bestaat erin om betrokkenen het recht op herinschakeling te garanderen. Het spreekt voor zich dat personen met het chronisch vermoeidheidssyndroom ook tot de doelgroep behoren. Het is de bedoeling om het werkritme en de uurroosters in het bijzonder te bepalen.

Meer concreet zullen de volgende initiatieven genomen worden. Bij wet zal worden verduidelijkt dat de verzekeringsgeneesheer ook als opdracht zal hebben om de mogelijkheden van de arbeidsgehandicapten inzake de tewerkstelling te beoordelen. De arbeidsgeneesheer zal worden verplicht om een degelijk onderzoek in te stellen naar werkhervatting. Met de Gemeenschappen en de Gewesten zal overleg worden gepleegd om de personen met een chronisch vermoeidheidssyndroom als volwaardige doelgroep op te nemen in de verschillende programma's. Het spreekt voor zich dat de

d'interminables listes d'attente. Les patients se voient dès lors contraints de trouver d'autres solutions et un diagnostic précis tarde à être établi. Cette situation entraîne à son tour des répercussions pour les assurances et influe sur l'absentéisme.

Nombre de patients atteints de SFC souhaitent continuer à travailler ou être réinsérés. Mais ils ne sont plus en état d'exercer une activité à temps plein. Des mesures vont-elles être prises pour leur permettre de poursuivre leurs activités ou de retrouver un emploi moyennant une adaptation du rythme et de l'horaire de travail? Le télétravail ne constitue-t-il pas une solution?

02.02 **Kathleen Van Brempt**, secrétaire d'Etat: Une proposition relative à la réintégration des ayants droit AMI, victimes d'un accident du travail ou affectés d'une maladie professionnelle, a été approuvée lors du Conseil des ministres des 20 et 21 mars 2004. Elle consacre une attention particulière aux patients souffrant du syndrome de fatigue chronique (SFC), principalement en ce qui concerne le rythme et l'horaire de travail. La loi disposera que les médecins des assurances doivent apprécier leur aptitude à travailler et les médecins du travail leur capacité à retravailler. Une concertation sera menée avec les Communautés et les Régions pour considérer les patients SFC

referentiecentra, waarnaar u zelf verwijst, daarin zullen worden opgenomen. De doelstelling is om dat beleid op te zetten met alle betrokken actoren. De referentiecentra zijn daar zeker een onderdeel van. Er zal voorzien worden in het behoud van het recht op sociale uitkeringen indien het herinschakelingsproject mislukt. Vrijwilligerswerk zal worden aangemoedigd.

comme un groupe cible à part entière dans le cadre des divers programmes. En cas d'échec d'un parcours de réintégration, le droit aux prestations sociales sera maintenu.

Wat betreft telewerk, kan ik in het algemeen antwoorden dat ik er erg van overtuigd ben dat telewerk gedeeltelijk een oplossing kan bieden voor verschillende doelgroepen, dus ook voor mensen met het chronisch vermoeidheidssyndroom. In dat algemeen kader heb ik reeds in het begin van mijn mandaat de opdracht gegeven om de knelpunten inzake telewerk op te lijsten. Dat is ook gebeurd. Momenteel wachten wij op het advies van de Nationale Arbeidsraad over die materie. Eens dat advies binnen is, zullen wij overgaan tot de wegwerking van alle mogelijke knelpunten. Ik denk dat er dan voor de specifieke doelgroep waarnaar u verwijst, mogelijk ook betere oplossingen uit de bus kunnen komen, ook inzake telewerk.

Le télétravail peut constituer une solution. Lors de mon entrée en fonction, j'ai immédiatement chargé mes services de déceler les problèmes dans ce cadre. L'avis du CNT a été demandé à cet égard.

02.03 **Maggie De Block** (VLD): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor haar antwoord. Ik denk dat wij daarop later inderdaad nog eens zullen terugkomen, als de lijst van de knelpunten gekend is.

02.03 **Maggie De Block** (VLD): Je reviendrais sur la question dès que nous aurons connaissance de ces problèmes.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

03 **Question de Mme Dominique Tilmans à la secrétaire d'Etat à l'Organisation du travail et au Bien-être au travail, adjointe au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "la suppression de l'antenne de Libramont du service de contrôle du bien-être au travail" (n° 2748)**

03 **Vraag van mevrouw Dominique Tilmans aan de staatssecretaris van Arbeidsorganisatie en Welzijn op het werk, toegevoegd aan de minister van Werk en Pensioenen over "de sluiting van het steunpunt van de dienst Toezicht op het Welzijn op het Werk in Libramont" (nr. 2748)**

03.01 **Dominique Tilmans** (MR): Monsieur le président, madame la secrétaire d'Etat, je voulais vous interroger sur ce service de contrôle du bien-être au travail puisque vous avez décidé de supprimer l'antenne de Libramont à partir du 1^{er} janvier de cette année.

03.01 **Dominique Tilmans** (MR): De argumenten die pleiten voor een sluiting van de antenne van de dienst Toezicht op het Welzijn op het Werk in Libramont vanaf 1 januari stoelen voornamelijk op het feit dat de provincie Luxemburg maar weinig ondernemingen met meer dan 50 werknemers telt.

J'ai lu les motivations qui ont amené cette décision et vous avez confirmé ce choix. D'ailleurs, vous vous êtes exprimée au sein de cette commission envers un de mes collègues. Tout comme lui, je regrette que cette décision ait été prise.

L'argumentation se base principalement sur le fait qu'il y a une faible concentration d'entreprises de plus de 50 travailleurs en province de Luxembourg. Je pense donc que la décision a été prise davantage par pragmatisme. On peut comprendre qu'il puisse y avoir une certaine logique, mais malheureusement je ne la partage pas: elle me semble un peu courte et c'est mal connaître une province. En effet, il s'agit de la province la plus vaste de Belgique; elle englobe un tiers de la superficie de la Wallonie. Il convient donc de prendre en compte d'autres considérations dans cette décision.

Vandaag ligt het zwaartepunt van de provincie Luxemburg echter in Libramont, waar tal van privé-ondernemingen en overheidsbedrijven gevestigd zijn. Voortaan zullen de 8.000 werknemers uit de overheidssector in de provincie Luxemburg Namen als standplaats hebben. Zij zullen grote afstanden moeten afleggen, wat heel wat tijdverlies met zich zal brengen. Dat zal de dienstverlening zeker niet ten goede komen.

L'antenne de Libramont était particulièrement bien située, même si une majorité de la population se trouve dans le sud de la province. En fait, aujourd'hui, le cœur de la province se situe manifestement à Libramont et se développe énormément: il héberge énormément

d'entreprises, tant privées que publiques. Le secteur public emploie 8.000 travailleurs dans la province du Luxembourg et, dorénavant, ces fonctionnaires seront basés à Namur.

Vous devez pourtant savoir que les distances sont importantes. Dans ma question écrite, j'ai mentionné qu'elles peuvent approcher les 300 kilomètres pour un aller et retour; cela pourrait même être davantage. Ces distances énormes engendrent des pertes de temps considérables sur la route.

Je pense qu'une telle perte de temps n'est pas compatible avec un bon service public adéquat, d'autant plus que vous souhaitez que les agents soient sur le terrain. S'ils sont plus dans leur voiture que sur le terrain, c'est un peu dommage. Je voulais quand même vous poser la question sur ce dossier, vous demander s'il va y avoir une évaluation ou s'il y a déjà une évaluation, même s'il n'y a que cinq mois que la décision a été prise.

Est-ce que vous pouvez préciser vos intentions en la matière? Est-ce que vous souhaitez persévérer dans la même décision? Est-ce qu'une évaluation pourrait effectivement remettre cette décision en cause? Qu'en est-il depuis ces premiers mois d'application? Est-ce que vous avez déjà eu des échos de vos services par rapport à leur travail sur le terrain?

03.02 **Kathleen Van Brempt**, secrétaire d'Etat: Monsieur le président, madame, comme vous venez de le dire, j'avais déjà donné des explications il y a une semaine dans cette commission. Je ne suis pas tout à fait d'accord quand vous dites que nous avons pris cette décision suivant un seul critère. Je vous répète tout ce que nous avons pris en considération pour aboutir à cette décision.

1. Une charge de travail uniforme par bureau régional, aussi bien en Flandre qu'en Wallonie, le critère principal étant le nombre d'employeurs et le nombre de travailleurs.

2. Une occupation minimale de 5 personnes de niveau 1 par entité est requise afin d'organiser une politique de maintien correcte et permanente et de garantir une présence suffisante dans les entreprises.

3. Les contacts avec les autorités judiciaires.

4. La coopération avec les services régionaux de l'inspection des lois sociales.

5. La nécessité de garantir la qualité du service rendu au public.

6. Le nombre de bureaux régionaux de l'ancienne inspection médicale.

7. Le nombre de bureaux régionaux à l'ancienne inspection technique.

8. Le chemin de travail du personnel administratif.

La décision a, comme il se doit, fait l'objet de discussions au sein des organes de concertation créés à cet effet entre les pouvoirs publics et les syndicats de leur personnel.

Blijft u bij die beslissing?

Kan die beslissing na een evaluatie opnieuw ter discussie worden gesteld?

Heeft u al feedback gekregen van uw diensten aangaande hun werk in het veld?

03.02 Staatssecretaris **Kathleen Van Brempt**: Aangezien ik hierover al nadere toelichting heb verstrekt, herhaal ik gewoon alle factoren die wij voor die beslissing in overweging hebben genomen: een gelijke werklast voor alle gewestelijke kantoren; een minimumbezetting van 5 personen van niveau 1 per entiteit; de contacten met de gerechtelijke autoriteiten: de samenwerking met de gewestelijke diensten van de inspectie van de sociale wetten; de noodzakelijke gewaarborgde kwaliteit van de dienstverlening; het aantal gewestelijke kantoren van de vroegere medische inspectie; het aantal gewestelijke kantoren van de vroegere technische inspectie; en de afstand tussen woon- en werkplaats voor het administratief personeel.

De overheid en de vakbonden hebben overleg gepleegd over de beslissing.

De administratie zal een audit uitvoeren in de eerste helft van 2005 en, indien nodig, zullen er aanpassingen aangebracht

La nouvelle organisation est entrée en service le 1^{er} janvier 2004. Récemment, les procédures ont été uniformisées et les premières expériences acquises.

En ce qui concerne la question de l'évaluation, le fonctionnement de la direction générale "Contrôle du bien-être" sera évalué sur la base des données rassemblées pendant la première année d'expérience suivant la nouvelle organisation.

A cette fin, l'administration réalisera un audit dans la première moitié de 2005. A la lumière des résultats de cet audit, l'organisation des bureaux sera éventuellement revue dans la seconde moitié de 2005.

Si besoin est, des ajustements seront apportés pour que les services au public soient effectués dans les meilleures conditions possibles.

J'en viens à la question des collaborateurs concernés et leur vision. J'ai reçu des informations concernant la situation individuelle des collaborateurs concernés et j'y suis sensible. Cependant, tout changement s'accompagne de difficultés pour certains collaborateurs. Dans la mesure du possible, ces difficultés seront atténuées et les responsables tiendront compte du bien-être de leurs propres collaborateurs.

Actuellement, des investissements sont réalisés dans une liaison internet à large bande (ADSL) à domicile afin de permettre aux fonctionnaires concernés de consulter les fichiers de données centraux et de réduire le nombre de leurs déplacements.

03.03 Dominique Tilmans (MR): Monsieur le président, je vais faire une courte réplique.

Manifestement, il y a beaucoup de choses qui sont difficiles dans ce pays mais il y a une conception qui est erronée qui est celle de penser que le travail est le même en région urbaine qu'en région rurale. On a malheureusement trop souvent le défaut de réfléchir en zone urbaine et pas en zone rurale. Dans ce cas, il est difficile de maintenir des services publics dans une province comme la province du Luxembourg où les distances sont très grandes.

En termes de gestion quant à ce service, si je crois que le travail à domicile a de l'avenir, je dois malheureusement vous dire – et c'est encore une problématique des zones rurales – que nous n'avons pas tous l'ADSL. Il y a énormément de régions en province du Luxembourg où l'ADSL n'est pas installé, ce qui est tout à fait inadmissible. Pouvoir travailler correctement dans un bureau en étant en liaison avec Namur, il ne faudra pas y penser car il y a des régions qui ne sont actuellement toujours pas raccordées. De plus, le loyer de Namur est huit fois supérieur à celui de la province du Luxembourg.

Le coût du trajet par kilomètre par agent sera évidemment excessivement important. Je suppose qu'ils doivent utiliser leur véhicule et qu'ils sont indemnisés.

Il y a aussi toute la problématique de l'inadéquation du domicile pour certains rendez-vous; je pense notamment aux médecins contrôleurs des entreprises. Il y a toute la problématique de la recherche de

worden, zodat de openbare dienstverlening in de best mogelijke omstandigheden wordt aangeboden.

Die ongemakken voor de werknemers zullen in de mate van het mogelijke worden weggewerkt en de verantwoordelijken zullen met het welzijn van hun eigen medewerkers rekening houden.

Er wordt momenteel geïnvesteerd in een ADSL-verbinding thuis, teneinde het woon-werkverkeer van de betrokken ambtenaren te verminderen.

03.03 Dominique Tilmans (MR): Spijtig genoeg denkt men te dikwijls in termen van stadsgebieden en niet van landelijke zones. Overheidsdiensten handhaven in een provincie als Luxemburg is moeilijk.

Telewerk heeft toekomst, maar in Luxemburg is niet iedereen met ADSL uitgerust en niet ieder werk leent zich voor telewerk.

Bovendien zijn de huurprijzen in Namen acht maal hoger dan in de provincie Luxemburg.

De kost van het traject per kilometer en per personeelslid zal heel hoog zijn.

documentation, d'avis et de concertation avec les supérieurs, les auditions. Il n'est pas toujours possible de pouvoir avoir ce genre de démarche quand on travaille à son propre domicile.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

04 Question de Mme Sophie Pécriaux au ministre de la Mobilité et de l'Economie sociale sur "l'état d'avancement de la politique fédérale en matière d'économie sociale" (n° 2528)

04 Vraag van mevrouw Sophie Pécriaux aan de minister van Mobiliteit en Sociale Economie over "de stand van zaken met betrekking tot het sociale-economiebeleid" (nr. 2528)

04.01 Sophie Pécriaux (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, ma question s'articulera autour de deux points. Premièrement, dans votre note de politique générale, vous exposez la nécessité de préparer un nouvel accord de coopération entre l'État fédéral et les entités fédérées pour la période de 2005-2008. Pouvez-vous nous indiquer où en est la préparation de cet accord.

Deuxièmement, lors de l'installation du gouvernement, il était prévu que le ministre de l'Économie sociale désignerait un commissaire au gouvernement chargé des statuts et du contrat de gestion du fonds d'économie sociale et durable. Monsieur le ministre, pouvez-vous nous indiquer où en est cette procédure?

04.02 Bert Anciaux, ministre: Monsieur le président, chère collègue, premièrement, l'accord de coopération entre l'État fédéral, les Régions et la Communauté germanophone relatif à l'économie sociale signé le 4 juillet 2000 est la pierre angulaire de la politique fédérale en matière d'économie sociale. À travers le cofinancement d'actions fédérales, régionales et communautaires, cette collaboration contribue à promouvoir l'économie sociale en Belgique. Cet accord prend fin en décembre 2004. Comme le signalait notre collègue, un nouvel accord doit voir le jour pour la période 2005-2008. Il reprendra les nouveaux objectifs et projets des différentes parties signataires. Il sera tenu compte des changements intervenus dans le contexte socio-économique, de même que dans le paysage de l'économie sociale belge.

Ce nouvel accord sera négocié et il impliquera les gouvernements régionaux qui seront mis en place au lendemain du 13 juin. Dès lors, les négociations proprement dites n'ont pas encore eu lieu.

Entre-temps, sur base de l'évaluation en cours de l'accord de coopération 2000-2004, mon administration et mes collaborateurs préparent une série de propositions concrètes qui feront l'objet des futures négociations.

En ce qui concerne votre deuxième question, relative au Fonds de l'Economie sociale et durable, l'arrêté royal du 12 janvier 2004 a porté nomination de Gert Van Ransbeeck au poste de commissaire du gouvernement.

Actuellement, je finalise le contrat de gestion du fonds avec lequel la collaboration est tout à fait satisfaisante et fructueuse.

04.01 Sophie Pécriaux (PS): Wat is de stand van zaken met betrekking tot het nieuwe akkoord voor 2005-2008 tussen de federale overheid en de deelgebieden waarvan sprake in uw algemene beleidsnota?

Hoe ver is men gevorderd met de procedure voor de aanstelling van een regeringscommissaris belast met de statuten en het beheerscontract voor het Kringloofonds?

04.02 Minister Bert Anciaux: Het samenwerkingsakkoord tussen de federale overheid, de Gewesten en de Duitstalige Gemeenschap, dat op 4 juli 2000 ondertekend werd en de hoeksteen is van ons sociale-economiebeleid, loopt af in december 2004. Met de na 13 juni geïnstalleerde gewestregeringen zal onderhandeld worden over een nieuw akkoord.

Wat het Kringloofonds betreft, werd Gert Van Ransbeeck bij het koninklijk besluit van 12 januari 2004 tot regeringscommissaris benoemd.

04.03 **Sophie Pécriaux** (PS): Monsieur le ministre, je vous remercie pour vos réponses à mes questions et les précisions apportées. Nous serons attentifs, après le 13 juin, à l'évolution du nouvel accord de coopération pour 2005-2008.

L'incident est clos.
Het incident is gesloten.

La réunion publique de commission est levée à 15.55 heures.
De openbare commissievergadering wordt gesloten om 15.55 uur.